## Fiche tandem n° 2 : Suggestions pour résoudre des problèmes

Ce document traitera différentes sortes de difficultés que les étudiants ont rencontrées lors du travail en tandem. Il proposera quelques idées pour résoudre ces problèmes ou pour les éviter.

- 1. Les réponses des partenaires se faisaient attendre, ce qui ralentissait le travail d'un étudiant studieux :
  - Sélectionner les étudiants pour le choix des partenaires en fonction de leur façon de travailler.
- 2. Certains étudiants n'arrivaient pas à répondre rapidement à leur partenaire :
  - Expliquer l'importance d'une réponse rapide
  - Insister sur le fait que la première réponse doit être absolument envoyée dans la semaine qui suit le premier contact pour que le travail en tandem démarre dans de bonnes conditions.
  - Le professeur doit être au courant des difficultés pour qu'il puisse intervenir
  - Proposer un travail par binôme pour que les deux personnes puissent s'aider
  - Les partenaires se mettent d'accord sur un jour dans la semaine où ils envoient le message
- **3. Problèmes techniques** (l'ordinateur était en panne, l'adresse du partenaire n'était pas correcte: le message revenait, pendant les vacances l'étudiant n'a pas accès à l'ordinateur de l'université).
  - Le professeur se tient à la disposition de l'étudiant pour l'aider
- **4. Erreurs au niveau de la langue** ou des **erreurs de frappe dans les** messages en langue maternelle écrits et reçus par les partenaires:
  - Mettre l'accent sur la qualité des messages écrits en langue maternelle
  - Informer les étudiants de la possibilité que les messages reçus comportent des erreurs et qu'ils doivent rester vigilants
- **5. Messages reçus trop courts** et avec un vocabulaire trop simple alors que l'étudiant ne pouvait rien apprendre par rapport à la langue :
  - Demander à l'étudiant d'écrire au moins 15 lignes en langue maternelle
  - Faire négocier entre les partenaires le niveau de langue pour les messages que chacun écrit dans sa langue maternelle (utiliser les mots familiers ou plutôt un vocabulaire recherché ?)
- 6. Difficultés pour trouver des thèmes à traiter :
  - Consulter la "liste d'idées"
- 7. La correspondance par e-mail reste virtuelle :
  - Demander aux étudiants d'échanger aussi des objets réels (photos personnelles, cartes postales de leur ville ....)